

نبض PULSE



معرض فردي للفنان هاشل اللمكي تقييمه علياء زعل
من ٢٢ سبتمبر حتى ٥ أكتوبر ٢٠٢١

A solo exhibition by Hashel Al Lamki Curated by Alia Zaal
22nd of September to 5th of October, 2021



Pulse, a solo exhibition by Hashel Al Lamki - in its first part - presents a new body of work that is remarkably physical in its visual aspects. The work presented in the exhibition marks Hashel's personal expressions in a wide spectrum of colors using different materials on a variety of surfaces and in dimensions ranging from intimate to monumental. The new series of drawings and paintings were produced with a high level of spontaneity yielding from a state that was necessary to exert a flow of his internal energy in all its fluctuating waves and harmonious rhythms.

بعد مرور فترة وجيزة من وفاة الأب، هرع ابنه لإنتاج هذه الأعمال دون وعي منه بما يحدث، فبعد الفقد المبالغت، ومحاولة الفهم لذلك عبر طرق مختلفة، أصبح مسؤولاً عن ممتلكات والده الخاصة، فأخذ يلملم أشياءه، يتبرع ببعضها، ويبقي البعض منها. تراكمت عليه الأوراق الكرتونية التي كان يسحبها من ملابس والده التي وصلت من المغسلة ولم تلبس بعد. استخدم الفنان هذه الأوراق الكرتونية ليرسم عليها مكبوتاته، وقد خرجت برسم تجريدي صارخ وهادئ في آن واحد، مما عكس حالته النفسية بتفاوت ما بين الجدة والسراب.



وفي منزل الأسرة الذي ترعرع فيه في مدينة «العين»، وجد «هاشل اللمكي» تحت وطأة مشاعره الجياشة منهماً في محاولة فهم الموت عن طريق البصريّات التجريدية الذي انطبعت على تلك الأوراق الثقيلة، أوراق ملابس والده، متذكراً طفولته ومرسمه منذ أن كان في الثامنة من عمره، مترجماً الحنين الممزوج بالحزن والطمأنينة والسلام.

تلك المشاعر كانت دافعاً لهذه الأعمال التي تُتيح فقط جزءاً منها في معرض «نبض»، كافتتاح أول لسلسلة قادمة ومكملة لهذه المشاعر وهذا الانشغال.

Pulse is a tribute to Saeed Al Lamki, the father of Hashel who peacefully passed away in January 2021, may his soul rest in eternal peace. Very soon after the news of his father's passing, an urge to express bottled feelings emerged and erupted into an explosion of color, making marks full of energy on cardboard and thick manufactured paper. At the End of the Knight was the beginning of a new body of works on paper, a tribute, a letter, an expression dedicated to his father in a tangible form that he found solace in its process. These compositions of light and color were drawn on cardboard that were pulled out of folded clothes that belonged to his father. These cardboard were typically used in local laundries to keep the folded clothes crisp and in shape. The papers were piling up as the artist was mourning the passing of his father and folding away his clothes for charity.

Through his gestures of vibrant and muted colors, the wheel of concentration shifts from an intentional action to an auto-didactic subconscious one. The marks become more soothing and reminiscent of his childhood in Al Ain where he had his first studio at the age of 8.





The selection of drawings exhibited in Pulse are only a part of a larger body of work that the artist had done during his mourning days that he spent earlier this year in Al Ain. The materials used to create these drawings were familiar and easily available in the artist's immediate vicinity. The process was convenient and personal, thanks to the discrete size and practical mediums like oil and soft pastels, ink, colored pencils, and gouache that come in an array of colors, ready for the artist to use at a pace that exceeds his speed while painting on a normal day. This momentum is obvious when looking at his work and appears to be visible as a whole composition when carefully seen as a sequence of vibrations.

استخدم الفنان مواد له للرسم تلقائياً بحكم سهولة وجود هذه المواد في المتاجر القريبة منه، وبسبب سرعة استخدام هذه الألوان الجاهزة مسبقاً، مثل الأقلام الخشبية الملونة والشمعية، والأحبار والألوان المائية وغيرها من الخامات التي سهّلت الصلة بينه وبين تعقيدات مشاعره، وقدمت التعبير بشكل أسرع بكثير من الرسم بالألوان الزيتية أو الأصباغ. نجد هذه السرعة واضحة بصرياً عندما نستوعب الرسومات بطريقة شاملة ومتكاملة، فيمكننا إذن رؤية شيء أشبه بسلسلة ذبذبات صوتية.



The artist transforms his surface and tools allowing for more experimentation with the spontaneous process of auto-expression. Using natural pigment collected from his family trips to Oman and Morocco, the artist mixes his own colors by diluting and mixing his natural pigment and pouring it onto the surface of different kinds of natural fabrics like silk and linen. The marks of dye and pigment on textiles of varied surfaces and knits allows for the color to disperse freely. The dyed and painted textiles are stretched at times and unstretched at others, allowing the expression to be liberated from the frames when needed. The intimacy of the work starts from a nuclear abstract style slowly expanding to landscape-like paintings depicting mesmerizing scenes of Jebel Hafeet.

بعد إنتاج الرسومات التجريدية، مُستشرباً غموض دوافعه، انتقل إلى رسم لوحات زيتية رسمها على خامات مختلفة من القماش مثل الكتان والقطن، واستخدم أيضاً الأصباغ الطبيعية التي قام بشرائها من المحلات الشعبية في «عمان» و «المغرب» أثناء العطلات مع أسرته. أنتجت اللوحات بهذه المواد المختلفة التي رسمت بطريقة السكب والتلوين، مما أدى إلى تحول الضربات إلى فعل تشكيلي مغاير؛ نتيجة تسرب الألوان في نسيج القماش. أراد الفنان القيام بعمل فني تتشارك فيه ومعه الصدفة النابعة من العفوية، ثم انتقل من الرسم التجريدي البحت إلى رسم جبل حفيت انطباعياً؛ مُنتقلاً تدريجياً من التجريدي إلى التصويري.



PULSE نبض